

GastreferentInnen / Invité-e-s

Prof. Dr. Karin Westerwelle (Münster)
Christian Uetz (Zürich/Göttingen)

ReferentInnen

Adrian Brauncis (Fribourg)
Evgenia Iliopoulou (Zürich)
Joëlle Légeret (Lausanne)
Bettina Mosca-Rau (Zürich)
Michael Schmidt-Madsen (København)
Fabian Schwitter (Zürich)
Jana Volkmann (Fribourg)
Nicholas Weeks (Genève)

Teilnehmende ohne Vortrag

Anastasia Abdelmalik (Fribourg)
Dr. des. Marc Caduff (Zürich)
Esther Hool (Fribourg)
Tea Jankovic (Fribourg)
Sophie Jaussi (Fribourg)
Monika Anna Noga (Fribourg)
Samuel Rusch (Zürich)
Elena Tétaz (Genève/Fribourg)
Franziska Thiel (Fribourg)
Dr. Rahel Villinger (Basel)

ProfessorInnenvertreter / Représentant des professeurs

Prof. Dr. Arnd Beise (Fribourg)

Konzeption / Organisation

Dr. Evelyn Dueck (Neuchâtel)
Dr. Stefanie Heine (Zürich)
Dr. Sonja Klimek (Fribourg)
Dr. Loreto Núñez (Lausanne)
Dr. des. Christian Zehnder (Fribourg)

Kontakt / Contacte

Christian Zehnder (christian.zehnder@unifr.ch), 026 300 79 11
Universität Freiburg
Departement für Sprachen und Literaturen
Slavistik
Rte d'Englisberg 7
1763 Granges-Paccot

Fünftes Treffen des CRUS-Doktoratsprogramms
Allgemeine und Vergleichende Literaturwissenschaft

Cinquième rencontre du programme doctoral CRUS en
Littérature générale et comparée

**AutorInnen-Poetiken /
Poétiques d'auteur(e)s /
Authors' Poetics**



Charles Baudelaire (1855)

27.–29.11.2014

Zentrum für Spiritualität, Begegnung und Bildung /
Centre spirituel et de formation

Notre Dame de la Route

(Villars-sur-Glâne, Ch. des Eaux-Vives 17, 1752 Villars-sur-Glâne,
www.ndroute.ch)

Donnerstag / Jeudi, 27.11.2014

- 16.30 Einchecken / Enregistrement
17.00 Arnd Beise, Sonja Klimek (Fribourg): Begrüssung / Allocution
17.15 Karin Westerwelle (Münster): Charles Baudelaire, masques et figures de l'auteur
18.30 *Abendessen / Dîner*

Freitag / Vendredi, 28.11.2014

- Ab / dès 7.45 *Frühstück / Petit déjeuner*
9.00 Konzeptuelle Einführung / Introduction conceptuelle
10.00 *Kaffeepause / Pause café*
10.30 Fabian Schwitter (Zürich): Poetikvorlesungen. Die Frage nach der Legitimität von Literatur
11.15 Michael Schmidt-Madsen (København): Conceiving Authors? Poetics as a Genre
12.15 *Mittagspause / Souper*
13.30 Nicholas Weeks (Genève): The Poet as Spokesman for Africa
14.15 Jana Volkmann (Fribourg): I am the Story. Über Fiktion und narrative Identität in Jeanette Wintersons Roman *Oranges are not the only fruit* und ihrer Autobiografie *Why be happy when you could be normal?*
15.00 Evgenia Iliopoulou (Zürich): Writing Challenges: Why Do Authors Make Second Person Riddles?
15:45 *Kaffeepause / Pause café*
16.30 Christian Uetz (Zürich/Göttingen): Poetik-Performance mit anschliessendem Gespräch / avec entretien
18.30 *Abendessen / Dîner*

Samstag / Samedi, 29.11.2014

- Ab / dès 7:45 *Frühstück / Petit déjeuner*
9.00 Joëlle Légeret (Lausanne): L'invention d'une poétique purement allemande du conte par la différenciation. *Sneewittchen* de Jacob et Wilhelm Grimm, *Schneewittchen* d'Albert Ludwig Grimm et *Le Mouton* de Marie-Catherine d'Aulnoy
9.45 Adrian Brauneis (Fribourg): Ernst Weiß' ästhetische Wahlverwandtschaften. Sozioanalyse als ‚epische Methode‘ nach Goethe und Flaubert
10.30 *Kaffeepause / Pause café*
11.00 Bettina Mosca-Rau (Zürich): (Selbst-)Inszenierung der Autorschaft in Text und Bild bei Ludwig Hohl
12.15 *Mittagessen / Souper*
13.30 Workshop: Übersetzen als Autorpoetik? Am Beispiel Paul Celans / Atelier : Traduire comme poétique d'auteur ? L'exemple de Paul Celan
15.30 Schlusswort / Conclusion

Zur Anreise / Pour trouver Notre-Dame de la Route

Bahnhof SBB Fribourg: / Depuis la gare CFF Fribourg
Bus 2, Code Zone 10, CHF 2.70 oder 2.00 mit Halbtax, Haltestelle «Villars-Vert» (8 Min. Fahrt), Strasse überqueren, dann erste Strasse links / Bus no 2, Code zone 10, CHF 2.70 ou 2.00 avec demi tarif, arrêt « Villars-Vert » (8 min. de trajet), traverser la route et prendre la première à gauche

Autobahn / En voiture depuis l'autoroute
Ausfahrt Fribourg-Sud, dann Richtung « Hôpital » (erste Strasse rechts nach Doppelkreisel) / Sortie Fribourg-Sud, puis direction « Hôpital ». Après le double rond-point prendre la première rue à droite.